



# Centre aquatique et sportif de Dieppe

Horaire de Noël 2012  
du lundi 24 décembre  
au dimanche 6 janvier

# Dieppe Aquatic and Sports Centre

Christmas 2012 schedule  
from Monday, December 24  
to Sunday, January 6

	Bassin récréatif <i>Recreational Pool</i>	Bassin de natation <i>Main Pool</i>	Bassin de longueur <i>Lap Pool</i>
<b>Lundi 24 décembre</b> <i>Monday, December 24</i>  Bain public <i>Public Swim</i>  Bain longueur <i>Lap Swim</i>	10 h à 11 h 25/10 - 11:25 am	10 h à 11 h 25/10 - 11:25 am  11 h 30 à 13 h 25/11:30 am - 1:25 pm	10 h à 11 h 25/10 - 11:25 am  11 h 30 à 13 h 25/11:30 am - 1:25 pm
<b>Mardi 25 décembre et mercredi 26 décembre FERMÉ</b> • <i>Tuesday, December 25 and Wednesday, December 26 CLOSED</i>			
<b>Jeudi 27 décembre au dimanche 30 décembre</b> <i>Thursday, December 27 to Sunday, December 30</i>  Bain public <i>Public Swim</i>  Bain longueur <i>Lap Swim</i>	10 h à 11 h 25/10 - 11:25 am 14 h à 16 h 55/2 - 4:55 pm	10 h à 11 h 25/10 - 11:25 am 14 h à 16 h/2 - 4 pm  11 h 30 à 13 h 25/11:30 am - 1:25 pm 16 h 30 à 18 h 25/4:30 - 6:25 pm	10 h à 11 h 25/10 - 11:25 am 14 h à 16 h 55/2 - 4:55 pm  11 h 30 à 13 h 25/11:30 am - 1:25 pm
<b>Lundi 31 décembre</b> <i>Monday, December 31</i>  Bain public <i>Public Swim</i>  Bain longueur <i>Lap Swim</i>	10 h à 11 h 25/10 - 11:25 am 14 h à 16 h/2 - 4 pm	10 h à 11 h 25/10 - 11:25 am 14 h à 16 h/2 - 4 pm  11 h 30 à 13 h 25/11:30 am - 1:25 pm	10 h à 11 h 25/10 - 11:25 am 14 h à 16 h/2 - 4 pm  11 h 30 à 13 h 25/11:30 am - 1:25 pm
<b>Mardi 1<sup>er</sup> janvier FERMÉ</b> • <i>Tuesday, January 1<sup>st</sup> CLOSED</i>			
<b>Mercredi 2 janvier au dimanche 6 janvier</b> <i>Wednesday, January 2<sup>nd</sup> to Sunday, January 6</i>  Bain public <i>Public Swim</i>  Bain longueur <i>Lap Swim</i>	10 h à 11 h 25/10 - 11:25 am 14 h à 16 h 55/2 - 4:55 pm	10 h à 11 h 25/10 - 11:25 am 14 h à 16 h/2 - 4 pm  11 h 30 à 13 h 25/11:30 am - 1:25 pm 16 h 30 à 18 h 25/4:30 - 6:25 pm	10 h à 11 h 25/10 - 11:25 am 14 h à 16 h 55/2 - 4:55 pm  11 h 30 à 13 h 25/11:30 am - 1:25 pm

Le port du bonnet est obligatoire. Tout enfant âgé de 6 ans et moins doit avoir un accompagnateur adulte dans l'eau en tout temps.  
Tout enfant âgé de 11 ans et moins doit avoir un accompagnateur adulte dans le bâtiment en tout temps.

*All users must wear a bathing cap. Children aged six years and under must be accompanied by an adult in the water at all times.  
Children aged eleven years and under must be accompanied by an adult on the premises at all times.*

111, rue Aquatique Street • 877.7881 • dieppe.ca

Un super cadeau pour le bas de Noël ! • *Great stocking stuffer !*

Cette année, dites « Joyeux Noël » en offrant une carte de Noël comprenant 5 visites pour adulte (25 \$) ou 6 visites pour enfant (15 \$) au Centre aquatique et sportif de Dieppe.

Les cartes sont maintenant disponibles à la réception du Centre.

*This year, say "Merry Christmas" by giving a Christmas card including 5 visits for adults (\$25) or 6 visits for children (\$15) to the Dieppe Aquatic and Sports Centre.*

*Cards are now available at the Center's reception desk.*

